

fus ganados. Los quales mezclando se con los antiguos Africanos Xilohes, i Getulos vinieron a hazer su morada en casaf como ellos, i a ser vassallos de sus mismos parientes. Esta es la causa porque ai en Africa Bereberes, que viuen en casaf en las sierras, i en las otras poblaciones, i otros en los campos en tiendas siendo todos destos cinco pueblos, aunque los que andan en los campos, como los Alarabes, son tenidos por mas nobles, porque son mas ricos de pan, i de ganados, i mas poderosos. Mas assi los vnos, como los otros se precian de conseruar su antiguedad, i el origen del pueblo, de donde vienen: i son mui conocidos de los otros Africanos.] Esto es de Luis del Marmol, el qual refiere despues los reies, que a auido destos cinco pueblos, i fus mudancas, i la parte donde tienen su poder, i concluye diziendo. Por manera, que se vee claramente como todos los Reies de Africa, que an tenido señorio despues, que el poder de los Alarabes declinò, an sido Africanos destos cinco pueblos.] Entre todos, los mas poderosos an sido los Zenetes, de los quales a auido hartos Reies.

El nombre de los Zenetes se conserua en Granada, i en otras partes de su reino, i piensa, que se hallaran mas razones para entender, que lo dieron estos Africanos, que no los Arabes: siendo cierto, que los vnos i los otros fueron a vna, i se ligaron i juntaron para la destruccion de España, i como se conseruan los vestigios de la venida de los Gomeres, assi duran los de los Zenetes, que no aura para q̄ disputarla, sino sentirla, i dolernos de tantos daños como con su fauor i ajuda hizieron los Mahometanos en aquella crudelissima auenida.

C A P. XXIII.

De los Garamantes.

Entre las muchas gentes de Africa fue en la antiguedad mui memorable la de los Garamantes, a la qual le alcanzò su parte de lo fabuloso. San Isidro dixo su origen. *Garamantes populi prope Cyrenas in- l. 9. c. 2. habitantes à Garamante rege Apollinis filio nominati, qui ibi ex suo nomine Garama oppidum condidit. Sunt autem proximè gentes Æthiopum, de quibus Virgilius, Extremi Garamantes. Extremi autem, quia saui, & à consortio humanitatis remoti.* Las vltimas palabras son de Seruio: Estremos los dixo tambien el Poëta por el lugar donde estauan, que era el extremo habitable antes de llegar a Ethiopia. Aellos se recogio Massaniffa

nissa viendo se vencido; i perdido, i estuuo entre ellos hasta tanto, que se rehizo *. Herodoto entre otras cosas, que refirio dellos, dixo esta *.

* *Li. 2.9.*
* *lib. 4.*

Super hos (Nasamones nempe) austrum versus in loco feris frequenti Garamantes habitant, qui omnium hominum commercium aspectumque refugiant, nihil bellicæ armaturæ habentes, ac ne defendere se audentes. Con todo Furnio se las enseñó a tomar, i manejar para defenderse auiendo le Augusto Cesar encomendado su conquista. Lucio Floro. *Marmaridas, atque Garamantes Furnio subigendos dedit.* Quedaron maestro con esto, i diestros para faber que conuenia por razon de estado fomentar la guerra de Tacfarinas contra los Romanos, i acabada, s' embiaron a excusar con sus embaxadores. Tacito dixo lo primero como se a visto, i lo otro por estas palabras. *Sequebantur & Garamantum legati raro in urbe visi, quos Tacfarinate caso perculsa gens, & culpa nescia ad satisfaciendum populo Romano miserat.* Fueron mas conocidos de oidas por el nombre, que de vista, i assi hablauan dellos como de cosa ignota, porque estauan en lo interior de Africa. Seruio. *Super Garamantas, & Indos.* [Garamantas.] *Populi inter Libyam & Africam iuxta xxxviii. esta es la region exusta, i abrasada con el calor del sol, por esto dixo Lucano, que andauan desnudos,*

Misti Garamante perusto Marmarida, &c.

Qua nudi Garamantes arant.

Su region era cerca de la de los Ammonios, i al oraculo de Iupiter Ammon, i a esto miro Virgilio, i a las fabulas quando dixo.

l. 4. Aeneid.

Protinus ad regem cursus detorquet Iarbam,

Inceditque animum dictis, atque aggerat iras.

Hic Ammone satus rapta Garamantide Nympha

Templa Ioui, &c.

l. 9. à versu Lucano los açercó al templo i oraculo de Ammon, i dixo dellos,

514.

Ventum erat ad templum, Libycis quod gentibus unum

Inculi Garamantes habent, stat corniger illic

Iuppiter, ut memorant, sed non aut fulmina vibrans,

Aut similis nostro, sed tortis cornibus Ammon.

Non illic Libycæ posuerunt ditia gentes

Templa, nec Eois splendent donaria gemmis,

Quamuis Æthiopum populis, Arabumque beatis

Gentibus, atque Indis unus sit Iuppiter Ammon.

Tolemeo los pone a ellos i a su metropoli *Garama*, i *Garamantica vallis* en la Libya interior. Stephano dixo dellos algo de lo que Herodoto auia dicho. Solo sumò breuemente todo lo que en diuerfos lugares auia dicho dellos Plinio, assi de su marauillosa fuente, piedras preciosas, i triumpho de Balbo, como de sus ciudades, i otras particularidades.

Clau-

*Primo P 4
neg. in laud.
Stilicon.

Claudiano dixo dellos i de sus comarcasos *.

*Sternitur ignauus Nasamon, nec spicula supplex
Intorquet Garamas, repetunt deserta fugaces
Autololes, pauidus proiecit missile Masas.*

Strabon dize que el sitio de su region era sobre Getulia a la parte de medio dia, i que corrian por igual spatio de tierra. *Supra Gatuliam Garamantum regio, quacumque illa aequalibus spatiis porrigitur, unde Carchedonii lapilli afferuntur. Dicunt Garamantes ab Aethiopibus, & oceani vicinis abesse nouem aut decem dierum itinere, ab Ammone quindecim.* Mucho los aparta de Ammon, sino es que ai algun error. Dionysio dixo,

*Mox & Marmaridæ Memphi propioribus aruis
Gatuliq̃e ultra, & finitimi Negretes,
Pharusiiq̃e colunt, quorum quæ proxima terris
In numeri Garamantes habent.*

Imitò esto Festo Auieno,

*Marmaridæ iuxta procul hic ultima regni
Ægypto inclinant Tergo Gatulia glebam
Porrigit, & patulis Nigretæ finibus errant.
Protinus hinc Garamas lata consinia tendit,
Trux Garamas, pedibus pernix, & arundinis vsis
Mobilis.*

El antiguo interprete de Dionysio dixo,

*Marmaridæ post hos Ægypti ad flumina vertunt
Gatuliq̃e super sunt, viciniq̃e Negretes.
Continuo post hos sequitur Pharusia tellus.
Hanc habitant iuxta Garamantes Debride clari,
Quæ superat cunctas vrbs miro munere fontis,
Frigore qui noctis feruet calefactus & umbris,
At solis friget radiis glacialis & igni.*

Refirio dellos muchas cosas Plinio, dellas pondre algunas. *Garamantes l. 5 c. 8. matrimoniorum exortes passim cum feminis degunt.* Pomponio Mela di- l. 1. c. 8. lató jesto i lo declaró mas.

Descriuio con mucha particularidad su region Plinio, segun que en su triumpho la lleuó retratada Cornelio Balbo. *Matelge oppidum Garamantum, itemque Debris affuso fonte à medio die in mediam noctem aquis feruentibus, totidemque horis ad medium diem rigentibus. Clarissimum oppidum Gararma caput Garamantum, omnia armis Romanis superata, & à Cornelio Balbo triumphata, &c.* Saco en la pompa triumphal Balbo veinte ciudades i villas i cinco naciones, i los montes i rios desta region. Dize despues: *Ad Garamantas iter inexplicabile adhuc fuit latro-*

nibus gentis eius puteos, (qui sunt non altè fodiendi, si locorum notitia ad-

sit) patrio, &



nepote unisit) arenis operientibus. Proximo bello, quod cum Ocenfibus gessere in itijs cum fecisse. *Vespasiani, compendium via quadridui deprehensum est.* Refiere el mismo & cum Plinius l. 7. c. Plinio lib. 8. c. 4. vn caso notable del Rei de los Garamantes. *Garamantum regem canes ducenti ab exilio reducere praliati contra resistentes.* Al- gunas otras cosas que el i otros dixeron dellos dexo porque no dan lius maior mucha noticia de su modo de vida, el que la dio maior fue el impio Lu- Consul, est ciano hablando de las Dipfadas. *Ea pars Libya, qua ad austrum tendit, qui ad lat, arena est profunda, & terra exusta solis ardoribus, deserta ut plurimum, fruteur, ut sit gibus in totum infœcunda, campestris uniuersa, &c.* Præterea ipsa arena maior, siue magnopere feruens regionem prorsus facit inuiam, & inaccessibilem. Soli prior Cösul, verò Garamantes ijs locis finitimi, gens leuis, atque frugalis vitam degen- qui primo statim men- tes in tentoriis, venationibus ut plurimum viuentes, nonnunquam irrum- se, & prius punt venantes iuxta solstitium hibernũ, sidere maximè pluuioso obserua- quam colle- to. Con el fresco de las lluuias el ardor de la arena se tiempla, i ella que- ga faeces sus- da mas tieffa, i impide menos el hollarla i passar por ella. Salen los Ga- cipiebat. Tu vero caue, ramantes a caça de diuerfos animales, onagros, auestruzes, i elephan- nec sic Plin- tes, i otras bestias saluaginas, que andan libremente discurriendo por- niuncapias. aquellos espaciofissimos desiertos. Añade Herodoto otro genero de ca- Non quippe maior Con- çã desta gente, i dize. *Garamantes natio sanè magna, &c. Hi Troglodytas sul: sed Cor- Æthiopas quadrigis venantur.* No era esta caça fino cruel captiuerio, lla- neius ma- ma la caça por la ligereza de los Troglodytas con que valiendo se del- ior, vi Cato la, i aprouechando se de sus pies procuran, i a no que pueden de otro maior, siue senior, respe- fuerte, huir fu captiuerio, i ira manos de los que les quieren quitar su- ctu minoris, siue iunio- libertad.

Los auestruzes son la principal caça de los Garamantes, assi por- ris. Corne- el entretenimiento como por el vtil i prouecho, que dellos sacan. De- lius enim- mas que se adornan de sus plumas, tan vistosas i galanas, i assi las vsan Balbus Con- por insignia particular i gala otras naciones para vanidad del figlo, i- sulis pa- de la milicia las an vsado tambien, siendo proprias desta gente. Ter- rruus, ideoq; maior. Al- tulliano*. *Debebunt, & ipsi insignia defendere, aut pennas Garamantum, ter Corn- aut croblylos barbarorum.* Otro ornamento les da Silio Italico bien dife- Balbustriü- phalis, is Ne- rente*.

* De velan
dis virgin.
c. 10.
* lib 1.

*Tu quoque fatidicis Garamanticus accola lucis
Insignis flexo galeam per tempora cornu,
Heu frustra reditum sortes tibi sæpe locutas,
Mentitumque Iouem increpitans occumbis Hyarba.*

lib. 2.

Esto era a imitacion de Iupiter Ammon, que lo pintauan con cuernos, por mostrarse deuotos honrradores de su Dios, i sus reies decendien- tes del, como lo dixo Virgilio, i lo dize Silio,
*Venerat Hasbyte proles Garamantis Hyarba;
Ammone hic genitus Phorcinidos antra Meduse,*

Cyni-

*Cinyphiumque Macen, & iniquo sole calenteis
Battiadas, late imperio sceptrisque regebat.*

i otra vez,

l 17. in fine.

Notusque sacro cum lustrat arenas

Ammoni Garamas.

El dialogo todo del embuftero Luciano es de las dipsadas que ai en la region de los Garamantes, i por ellas dixo Silio,

lib. 3.

Quique atro rapidas efferuescente veneno

Dipsadas immensis horrent Garamantes arenis.

Con esto ocasion trato dellos este Atheista Luciano, i dixo *vitam agētes in tentorijs*, que es lo mismo, que llamar los Scenitas, que esso quieren dezir Scenitæ, Luciano puso en el Griego *σκηνίταις* i el interprete lo *ἀνθρώπων* explicò, que esto es común, i assi esta en el lugar de Iulio Pollux, que *σκηνίταις* viamos poco a siendo todo vno.

Tiene Tolemeo en la Assyria los Garamæos, de los quales no dize cosa mas, que nombrar los tres vezes, i vna añade, *Inter Arrhapachitidem, & Garamæos est Adiabene.* Plinio declarò lo que era la Adiabe-

l. 5. c. 12.

ne. Adiabene Assyria antea dicta. Ammiano Marcellino, como quien lo sabia mejor, i testigo de lo que vio de pone la causa de auer mudado el nombre esta prouincia, *Adiabene est Assyria priscis temporibus vocita-*

lib. 23.

ta, longaque desuetudine ad hoc translata vocabulum. dizen esto Pomponio i otros. Con gran claridad se vee en Plinio quan cercanos estauan los Arabes de los Adiabenos, que por partes eran vezinos i partian terminos*.

* Plinio l. 6.

Strabon dixo*. *Babyloniorum regio ab oriente continetur, & à meridie vero Persico sinu & Chaldaeis vsque ad Arabes Alefcenos, ab occidente ab Arabibus Scenitis vsque ad Adiabenem.* Por estar la Assyria

c. 26. & 27.

* lib. 17.

junto a los Arabes Scenitas, es la duda si son dellos los Garamæos, que dize Tolemeo, i juntamente si son los mismos que los Goramenos, de los quales dixo Stephano, *Gorama regio Scenitarum Arabum, accola Gorameni.* siendo tan poca la diferencia que ai, i si es esta Garamorum regio de que San Epiphanio habla? a esta duda se llega otra, si destes Garamæos, o Goramenos tomaron su nombre los Garamantes, i si son todos vna misma gente que vino de Arabia, i poblaron en Africa? No hallo luz con que poder me determinar, i assi quedara dudosa la causa a que otro la decida.

Del nombre de los Garamantes no se a conseruado memoria, sino es que alguno lo atribuia a otro su semejante.

CAP. XXIV.

Algunos nombres de pueblos de Arabia que se hallan en Africa, i lo que las historias Africanas i los Africanos dizen de su origen.

Aunque muchas de las gentes de Africa tuuieron el origen, que se a visto, el qual, i su modo de vida, parece que quitan qualquiera duda, i muestran, que no son conjeturas con ella, sino casi prueua euidente, que passaron de Arabia a poblar regiones tan estendidas: con todo se vera esto con alguna mas claridad de algunas relaciones de su historia, i en la Romana se hallan vestigios, i señales, que hazen cierto lo, que los mismos Africanos por tradiciones de sus maiores, afirman de su origen, que es de Arabia.

De las guerras ciuiles entre Cesar i Pompeio le cupo a Africa gran parte, i refiriendo las Dion Cassio trata del Phylarcho Arabion i dize. *Igitur Phango in Numidiam abiit: Cirthenribusque ipsam spernentibus damno graui imposito, Arabionem, qui in Barbaros vicinos imperium habebat, &c.* Appiano tambien trata deste Xequé, o Principe. *Omnes hi per legatos petebant auxilia societatemque regis Arabionis, & Sittianorum, &c. fuerat tunc bellum inter Africa regulos, &c.* llama reies, i reiezuelos a los Phylarchos, o Xequés i cabeças de las tribus, que llaman Cobeilas. Profigue Appiano su narracion, i dize. *Manasses Arabionis huius fuerat pater Iuba amicus & socius. Arabio tunc in Hispaniam ad Pompeij filios se contulit, &c.* Arabion, no dudo, sino que es lo mismo que Arabico, i si alguno quisiere dezir, que fue nombre proprio, no hare fuerça en repugnar, antes dire que lo es, i le mostrare exemplos dello: i juntamente que aunque lo fueße, no dexaua de mostrar, que era gentilicio de su linage venido de Arabia, i assi Xequé de los pueblos, que tambien eran della, i sus vassallos. Comprueua esto mas el nombre de su padre Manasses. Los Arabes como siempre se preciaron de ser de la estirpe i descendencia de Abraham, vsaron de los nombres de los Patriarchas della, i esta es la causa de que se hallen puestos de ordinario entre ellos.

Haze mas fuerça para esto, que los Romanos el nombre apelatiuo de la dignidad real, lo llamauan como si fuera proprio de los Reies de Arabia,

lib. 48.

l. 4. de bell. ciuil.

Marmol l. 3. c. 24.

Arabia, diciendo los Malechos, i Malchos. Puede se entender lo mismo de Arabion, que de la manera, que comunmente lo llamauan en los reales, los historiadores lo escriuieron con terminacion en parte Griega, i Arabe; siendo lo mismo Arabion, que el Arabe, *Arabs*. Salustio dize muchas vezes a Iugurtha, Numida, i al rei de los Turcos dezimos vulgarmente el Turco, i al de los Moros el Moro. Assi fue entre Griegos i Romanos: Mas sabido i vulgar es esto en la historia sagrada i profana que sea menester prouea dello.

A. Hirtio dio noticia de Agar pueblo de Africa, i con el vn gran indicio de lo que se a dicho de Arabion, i dize: *Cesar, &c. ex eo loco proficiscitur ad oppidum Agar, quod à Gatulis saepe antea oppugnatum, summaque vi per ipsos oppidanos erat defensum.* i otra vez. *Tertia vigilia egressus ab Agar xv i. m. passuum nocte progressus ad Thapsum, ubi Virgilius cum grandi presidio praerat, castra ponit.* En el concilio que junto San Cypriano el trigésimo Obispo fue Libofus ab Agra, i assi se le en San Augustin, i en otros Agiria, o vaga. Con que la leccion es dudosa, i dexando la como tal, no lo es Agar fino euidente, i de que es nombre puesto por los decendientes della, que la Escritura llama Agareos*, los Setenta dixeron Agarenos, i assi quedo en el Psalmo*, en el qual el Hebreo dize **הגריים** *Hagherim*, sin puntos *Hagrim*. I en singular en otra parte **הגרי** *Hagheri*. Los Griegos diferenciaron en su pronunciacion. Strabon * *Αγαροι*, que Casaubono emienda *Αγαροι*, Xiphilino* Agarenos. Dionysio, Plinio, i Stephano ponen en la Arabia Feliz a los *Αγραροι*, Dionysio *Αγρεες*, Tolemeo los pone en la Arabia deserta. Festo Auieno los llamo Agrenos. Variando como es ordinario siempre en la reducion de los nombres peregrinos i barbaros cada vno como mejor le agradaua, o percibia. Vuo ciudad de Agra en la Arabia Feliz junto al seno del mar Vermejo, que ellos le dieron nombre, i dize: *Regia eorum Agra*. Fue mas vsado i conocido el nombre de Agar entre los Ismaelitas, i Agareos, que sea menester traer todo lo que ai en comprouacion desto, siendo suficiente auer apuntado esto.

De la Arabia Nabatea se a dicho i escrito mucho, i sin los Nabateos desta region los vuo llamados con poca diferencia *Napatæos*, i assi los pone Tolemeo, pero* Plinio, Eustathio, i Stephano Nabateos, i los dos vltimos dizen que los Nabateos de la Arabia Feliz se dixeron tambien Dacharenos: i parece que dan alguna muestra, que auiendo passado de la Nabatea conferuaron el nombre primitiuo: i lo mismo se podra entender, que sucedio en Africa con poca alteracion. Tolemeo pone dos gentes Nabathras, *Ναβαθραι*, vnos en la Africa menor, i otros en la Libya interior. Plinio tiene al rio Nabar en la Mauritania

De bell.
Afric.* I. Par. 5.
10. & 19. in
Bibl. Clem.
& c. 27. 31.* Ps. 82. 7.
* I. Paral.
27. 31.* l. 16.
* In vita
Traiani.

l. 6. c. 28.

l. 5. c. 2.
in fine.

l. 2. c. 6. Cefariense, i la gente Nabades. Pomponio Mela el rio Nabar. Iosepho haze memoria del castillo Naballo de los Arabes: i se haze en los fragmentos de Victor Vtic. del Obispo Nabalense en la Mauritania.

Los Sabeos tuuieron ciudades con el nombre de Saba en la Arabia Feliz, sin ellas vuo en ella en la ribera del mar Vermejo la ciudad de Sabathra, donde la constituie Plinio^a, el qual auia dicho antes b. Sabathra contingens Syrtin minorem. della hizieron memoria Tolemeo, Procopio^e, i Victor Vticense^d, Tolemeo puso dos Sabathra, i Sabatra. Silio Italico dixo^e,

a l 8 c. 28.
b l. 5. c. 4.
c lib. 6. de
adif. iust.
d In fragm.
e lib. 3.

Sabrata tum Tyrium vulgus, Sarranaque Leptis,

Destas, o de otras que tuuieron este o nombre semejante venido de Arabia se dixo la ciudad de Sabih en la prouincia Dara; otro gran numero dellos ai, que se iran viendo i notando.

Prima parte.

Iuan Leon refiere lo que sienten los Africanos de su origen. *Cerca la origine di gli Africani sono nostri historici non poco tra lor differenti. Alcuni dicono, ch' essi discessero da Palestini, percioche anticamente scacciati da gl' Assyrij fuggirono versol' Africa, & cosi come le trouarono buona, & fruttifera, cosi vi se fermarono. Altri sono d' openione, che la origine loro venisse da Sabei popolo di l' Arabia Felice, come s' e detto inanzi, che fossero scacciati da gli Assyrij, o dagli Ethiopi. Altri vogliono, che gli Africano siano stati da gli abitanti di alcuna parte d' Asia. Onde dicono, ch' essendo lor mossa guerra da certi lor nimici se vennero fuggendo verso Grecia, la qual' era a quei tempi dishabitata, ma seguitando i nimici, essi furono costretti a passare il mare della Morea, e peruenuti in Africa, quindi se fermarono, & i nimici in Grecia. Questo si dee entender solamente intorno all' origine de gl' Africani bianchi che habitano nella Barberia, & nella Numidia. Gli Africani della terra negra dipendono tutti dalla origine de Cus figliuolo di Cham, che fu figliuolo di Noe. Adunque qual sia la differenza tra gli Africani bianchi, & tra i neri eglino tutta via descendono d' vna medesima origine conciosa cosa, ch' essi vennero da Palestini, i Palestini medesimamente sono del linaggio di Mesrain figliuolo di Cus, & si procedettero da Sabei, Saba etiamdio fu figliuolo di Rhama, & Rhama nacque pure di Cus. Esto dize Iuan Leon confundiendo estas decendencias, i poblaciones, possibile es, que no vuuiesse mas claridad en las historias de donde el las facò.*

l. 1. c. 24.

Luis del Marmol entendio esto algo diferente, i dize assi: Las primeras poblaciones, que vuo en esta segunda parte del Orbe, despues, que las aguas del diluuiio vniuersal se retiraron, i Dios embio su arco en señal de paz entre el i el hombre a la tierra: fueron en Egipto, en Etiopia, en la tierra de los negros, en los desiertos de Libya interior, i en

en la vltima i mas interior parte de Tingitania. Porque segun los escritores antiguos Mezraim hijo de Cham, i nieto de Noe pablo a Egipto, i Chus otro hijo de Cham pablo a Etiopia, i reino en ella. I Futh, que tambien fue hijo de Cham, pablo la Libya, que antiguamente se llamo Futheia, i es la que oi llaman la tierra de los Negros, &c. Sabatha hijo de Chus pablo los desiertos de Libya, que estan entre Numidia, i la tierra de los Negros: i Tut otro nieto de Cham traxo a la Tingitania los pueblos Turteios. Afirman los escritores Africanos auer estado muchos siglos ierma i despoblada la parte Oriental de Berberia, i Numidia, i entre ellos estan diferentes, sobre quien fueron los primeros, que la poblaron: Vnos dizen, que fueron ciertos pueblos de Asia, que teniendo guerra con sus enemigos fueron vencidos, i echados por ellos de la tierra, i viniendo huyendo a Grecia, que tambien estaua entonces ierma i despoblada, no se aseguraron alli, i passaron el mar de la Morea, i desembarcaron en Berberia, i hallando la tierra desocupada i fertil, la poblaron. Otros dizen, que fueron pueblos de Phenicia, i de Palestina, que teniendo cruel guerra con los Assyrios en tiempo de su monarquia, fueron por ellos vencidos, i echados de sus tierras, i no fiendo acogidos en Egipto passaron a los desiertos de Africa, donde hizieron sus hauitaciones, i moradas. Mas los autores de maior quenta entre los Africanos afirman, que los primeros hauitadores de los desiertos Orientales de Berberia i Numidia, que oi llamamos Bereberes Africanos, fueron cinco pueblos, o tribus de Sabeios, que vinieron con Melec Ifiriqui rei de Arabia Feliz, de quien tomo nombre la Africa propria, &c. Estos mantienen toda via sus antiguos nombres, i son llamados Zinhagia, Muçamuda, Zeneta, Haoara, i Gumeria. Idem Marmol, l. c. 12. Esto todo es de Marmol. Dello, i de lo que dize Iuan Leon se conoce, que los Africanos mismos tienen alguna noticia de su origen, i ninguna de los Persas, Medos, i Armenios que las historias Punicas dizen que passaron de España, ni de lo que Strabon dize, que los Mauros fueron Indos. lib. 17. *Sunt qui dicant Mauros Indos esse, qui cum Hercule in hunc locum descenderunt.* Lo que los Africanos creen de su origen, junto con los indicios, que se an visto, i los que despues dire, los haze ser mui grandes para que se entienda mejor lo de la lengua.

CAP. XXV.

La primera venida de los Mahometanos a Africa, i la de los Alarabes que andan en aduares.

LA primera entrada que hizieron los Mahometanos en Africa como se a dicho fue por los años del Señor de DC.XLVII. i antes de enseñorear se della, que nunca lo an podido alcançar, passaron a España. La antigua historia de Africa, i la moderna de las cosas de Africa esta repartida entre muchos escritores, i assi difficil de recoger, i entender. Para maior inteligencia i conocimiento della hare despues vna breue suma i aora procederé adelante.

Los Arabes, o como dizen vulgarméte los Alarabes que viuen en tiédas i aduares por Africa no vinieron a ella, luego que entro el primer exercito Mahometano, sino mas de trezientos i cinquêta años despues. Iuan Leon dize de la primera venida. *Nello exercito, che mando Otman*

Es error, que tambien esta en su Flo- rian, a de de- xir quaren- ta como puso Marmol.

Califa terzo nello anno 400. di l' Hegira vcnne nella Africa vn grandissimo numero d' Arabi, che furono tra nobili & altri d' intorno à ottanta miglia persone, i quali si come molte regioni acquistaronò, così quasi i tutti principali, & nobili tornarono nella Arabia. Rimase quini con gli altri il generale capitano de lo essercito, il cui nome era Hucha Hicbnu Nafich, il quale già haueua edificata & fermata la citta di Cairoan. Profigue su narracion diziendo como repartio su gente haziendo fortalezas, i ganando i ocupando otras, para sustentar, i defender lo que auia ganado, i para esto estaua Hicbnu Nafich ciento i veinte millas de Carthago. i dize mas. Il che fu fatto, & gli Arabi rimasero sicuri, & diuentaronò cittadini di quel paese, & si mescolaronò tra gli Africani, i quali al' hora, perche da Italiani furono molti anni signoreggiati, la lingua Italiana riteneuano, & per questa cagione scço vsando & viuendo corruperò poco à poco la loro natia Araba, la quale partecipò di tutte le fauelle Africane, così de duoi diuersi popoli vno se ne fermo. Vero è, che gli Arabi hebbero sempre in costume, & hanno tuttauia di notar la origine loro dal canto dal padre, come s' vsa tra noi, & i Barbari fanno il somigliante, in maniera che non v' huomo di così bassa natione, che non aggiunga al suo nome, il cognome della sua origine, o Arabe, o Barbero che